203-25

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 203

Sub 25

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec District No. 203 S. District No. 9 Enumeration District / District du recenseur No. 2 in / dans Trois Rivières (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Uld Martel, Enumerator. / Recenseur.

Line / Ligne	Dwelling House / Demeure	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single (married, widowed, divorced or legally separated) / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if a British subject / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employs / Employe	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	Wage-earners: State where person is employed (farm, factory, foundry, shop, office, mine, etc.) / Employés: Mentionner où la personne est employée (ferme, usine, fonderie, atelier, bureau, mine, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines employées à d'autres travaux que à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a	Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Rate of earnings per hour when employed by the hour / Taux du salaire par heure lorsque employé à l'heure	Insurance held at date: Upon life / Assurance en vigueur à date: Sur la vie	Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie	Cost of insurance for one year / Coût de l'assurance pour un an	Months at school in 1910 / Mois de scolarité en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education for 10 pupils aged 5 to 19 years, at Collège, Convent or Academy / Coût d'éducation pour 10 élèves âgés de 5 à 19 ans au collège, au couvent ou à l'académie	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet	Age at death / Age au décès
1		10	Pothier Joseph	36 St George	M	Chef	M	Novembre	1876	35	Que				Français	Canadien	Cath	R	Contremaître	11-0-60	non	non	non	Travailleur	52		60		500			1500	35		48		oui	oui	Fr. & Eng.				
2			Dorilla	" "	F	Femme	Ms	Mai	1881	30	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	oui	oui	Fr.				
3			Marie Anne	" "	F	Fille	C	Mars	1907	4	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP												500	30		2		oui	oui	Fr.				
4			Henri Paul	" "	M	Fils	C	Mai	1910	1/12	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP												1000	4		5				Fr.				
5			Bussy Anna	" "	M	Logeur	C	Nov	1891	20	Que				Français	Canadien	Cath	R	Machiniste	6-6-60	non	non	non	Travailleur	52		60		700			1000	20		12		oui	oui	Fr. & Eng.				
6	8	11	Chevalier Joseph	30 St George	M	Chef	M	Janv	1851	60	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																oui	non	Fr.				
7			Louis	" "	M	Fils	M	aout	1876	35	Que				Français	Canadien	Cath	R	Charretier	11-0-66	oui	non	oui						~~2000~~							oui	non	Fr. & Eng.				
8			Marguerite	" "	F	Épouse	M	fev	1883	28	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																oui	non	Fr.				
9			L. Philippe	" "	M	Fils	C	Sept	1904	7	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																oui	oui	Fr.				
10			Marie Blanche	" "	F	Fille	C	Juillet	1894	17	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																10	oui	oui	Fr.				
11			Lagrosch Camille	" "	M	Logeur	C	Janv	1894	17	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	oui	oui	Fr.				
12	9	12	Thibeault Israel	42 St George	M	Chef	M	aout	1858	53	Que				Français	Canadien	Cath	R	Charretier	11-0-66	oui	non	oui						~~600~~			200	50		12		oui	non	Fr.				
13			Delina	" "	F	Épouse	M	aout	1873	32	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP												1000	30		5		oui	oui	Fr.				
14			Ovila	" "	M	Fils	C	Juillet	1893	12	Que				Français	Canadien	Cath	R	Journalier	1-4-00	non	non	non														non	non	Fr.				
15			Catherine	" "	F	Fille	C	Mai	1897	20	Que				Français	Canadien	Cath	R	Servante	2-9-09	oui				52		60		75								oui	oui	Fr.				
16			Eva	" "	F	Fille	C	aout	1895	16	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	oui	non	Fr.				
17			Melanie	" "	F	Fille	C	juin	1897	14	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																10	oui	oui	Fr.				
18			L. Delphine	" "	F	Fille	C	sept	1901	10	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP												100	10		3	10	oui	oui	Fr.				
19			Corona	" "	F	Fille	C	aout	1910	1	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP												200	1		3				Fr.				
20		13	Savard Amable	46 St George	M	Chef	M	mai	1848	63	Que				Français	Canadien	Cath	R	Charretier	11-0-66		oui							~~700~~								oui	oui	Fr.				
21			Claire	" "	F	Épouse	M	sept	1858	53	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	non	oui	Fr.				
22			Victorine	" "	F	Fille	C	Mai	1883	28	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	oui	oui	Fr.				
23	10	14	Lambert Alfred	22 St George	M	Chef	M	Juillet	1875	36	Que				Français	Canadien	Cath	R	Cordonnier	6-0-32	oui	non	oui						~~1000~~			1000	36		20		oui	oui	Fr. & Eng.				
24			Cécile	" "	F	Épouse	M	Juin	1882	28	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	oui	oui	Fr.				
25			Irene	" "	F	Fille	C	Juillet	1904	7	Que				Français	Canadien	Cath	R														100	7		3	10	non	non	Fr.				
26			Simon	" "	F	Fille	C	Déc	1906	5	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP												100	5		3		non	non	Fr.				
27			Robert	" "	M	Fils	C	Juin	1907	4	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP												100	4		3				Fr.				
28			Pauline	" "	F	Fille	C	mars	1911	12	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	oui	oui	Fr.				
29			Duval Joseph	" "	M	Mère	Veuve	Oct	1857	52	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	oui	oui	Fr.				
30			Juliette	" "	F	Fille	C	aout	1894	17	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP												200	17		5		oui	oui	Fr.				
31	11	15	Coutier Octave	58 St George	M	Chef	M	aout	1831	30	Que				Français	Canadien	Cath	R	Marchand	10-0-80	oui	non	oui						~~700~~			2000	30		11		oui	oui	Fr. & Eng.				
32			Marguerite	" "	F	Épouse	M	mai	1832	29	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP												400	28		12		oui	oui	Fr.				
33			Simone Bernadette	" "	F	Fille	C	Janv	1898	16	Que				Français	Canadien	Cath	R	Chasseur	2-9-09	oui				52		60		72								oui	oui	Fr.				
34	16		Corond Adolphe	56 St George	M	Chef	M	mars	1875	36	Que				Français	Canadien	Cath	R	Peintre	2-6-12	non	non	non		52		60		~~500~~								oui	oui	Fr.				
35			Eulime	" "	F	Épouse	M	juillet	1880	31	Que				Français	Canadien	Cath	R	Journalier	NP									~~700~~								oui	oui	Fr.				
36			Arthur	" "	M	Fils	C	oct	1903	8	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																10	oui	oui	Fr.				
37	12	17	Pothier Prode	64 St George	M	Chef	M	Juin	1878	33	Que				Français	Canadien	Cath	R	Cordonnier	10-0-26	oui	non	oui						~~800~~			1000	33		20		oui	oui	Fr.				
38			Marianne	" "	F	Épouse	M	aout	1882	29	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	oui	oui	Fr.				
39			Lecond Clara	" "	F	Logeur	C	fev	1890	21	Que				Français	Canadien	Cath	R	aucun	NP												100	21		5		oui	oui	Fr.				
40			Marie	" "	F	Logeur	C	fev	1892	19	Que				Français	Canadien	Cath	R	aucun	NP																	oui	oui	Fr.				
41			Desirée	" "	M	Père	M	mars	1839	72	Que				Français	Canadien	Cath	R	aucun	Sans																	oui	oui	Fr.				
42			Mathilde	" "	F	Mère	M	Déc	1849	62	Que				Français	Canadien	Cath	R	aucun	NP																	oui	oui	Fr.				
43	13	18	Cuiron Wilfrid	70 St George	M	Chef	M	sept	1870	53	Que				Français	Canadien	Cath	R	Manufacturier	1-6-21	non	non	non		36		60		400			1000	53		28		oui	oui	Fr. & Eng.				
44			Marie	" "	F	Épouse	M	jan	1865	55	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	oui	oui	Fr. & Eng.				
45		19	Desaulniers Aurore	72 St George	M	Chef	M	aout	1838	72	Que				Français	Canadien	Cath	R	Tenancier	1-8-26	oui	non	oui	Ferme	52		60		300			1000	26		18		oui	oui	Fr. & Eng.				
46			Bertha	" "	F	Épouse	M	juin	1887	24	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																	oui	oui	Fr.				
47			A. Paul	" "	M	Fils	C	mars	1909	2	Que				Français	Canadien	Cath	R		NP																			Fr.				
48		20	Savard Omer	24 St George	M	Chef	Veuf	mai	1831	73	Que				Français	Canadien	Cath	R	Bûcheron	9-12	oui	non	oui		52		48		200		10	100	20		6		oui	non	Fr.				
49			Donat	" "	M	Fils	C	Oct		34	Que				Français	Canadien	Cath	R	Journalier	1-9-00	oui	non	non		52		60		300		20	1000	34		17		oui	oui	Fr.				
50			Udonie	" "	M	Fils	C	Jan		28	Que				Français	Canadien	Cath	R	Journalier	1-9-00	oui	non	non		52		60		300		20	1000	28		17		oui	oui	Fr.				

OK 52 45 Rev. J. E. T. 12,800 306